

Description de l'appareil

Ce dispositif est une attelle de cheville permettant la stabilisation de l'articulation. L'appareil est conçu uniquement pour les indications ci-dessous et la mesure correcte de la taille.

Composition de l'appareil

Composants textiles: Polyester-Polyamide-Mousse PU

Composants Rigides: Polypropylène

Mode d'emploi de l'appareil

La mise en place du dispositif doit s'effectuer en position assise. Desserrer les sangles et insérer la cheville entre les deux coques latérales et si besoin, ajuster la largeur de la sangle sous talon grâce aux auto-agrippants situés en bas des coques latérales. Serrer les sangles inférieure et supérieure, bien les accrocher à l'aide des auto-agrippants. Enfiler délicatement le pied avec le dispositif dans la chaussure.

Indications

- Instabilité chronique de la cheville
- Entorse moyenne à sévère de la cheville
- Dans les lésions ligamentaires
- Rééducation après chirurgie

Contre-indications

- Ne pas utiliser l'appareil dans les cas où le diagnostic est incertain.
- L'orthèse ne doit pas être placée au contact direct d'une peau lésée.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants du produit.
- Antécédents de troubles veineux ou lymphatiques.

Informations Et Avertissements Importants

Vérifier l'intégrité de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utiliser pas l'appareil s'il est endommagé.

La surveillance par un professionnel de la santé est recommandée.

N'utiliser pas l'appareil en conduisant un véhicule.

Cet appareil est destiné à un seul patient et ne doit pas être utilisé par une autre personne.

En cas d'inconfort, de douleur, de volume anormal ou de changement de la couleur du membre, retirer l'appareil et consulter un professionnel de santé.

L'utilisation quotidienne et la durée d'application doivent être précisées par le professionnel de santé.

Ne pas utiliser le dispositif en cas d'application de certains produits sur la peau (crèmes, pommades, huiles, gels,...).

Entretien et stockage de l'appareil

Laver à l'eau tiède et à la main avec un détergent doux.

Pour préserver la force d'adhérence à long terme des fermetures auto-agrippantes, elles doivent être fermées avant le lavage.

Sécher à plat, à l'air libre et ne pas exposer à la chaleur (soleil, chauffage,...) pendant le séchage.

Ne pas nettoyer à sec.

Gardez l'appareil propre dans sa boîte d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.



FR

Описание Устройства

Это устройство представляет собой шину голеностопного сустава, которая обеспечивает стабилизацию сустава. Прибор разработан только по имеющимся показаниям и точному измерению тела.

Содержимое Устройства

Текстильные компоненты: полиэстер-полиамид-полиуретановая губка

Жесткие компоненты: полипропилен

Применение устройства

Устройство следует носить в сидячем положении. Ослабьте ремни и поставьте ногу на две пластиковые опоры и отрегулируйте ширину с помощью липучки, расположенной под пяткой.

Затяните нижний ремень, а затем затяните верхний ремень, который можно использовать как с обувью, так и снаружи.

Аккуратно вставьте ногу в обувь вместе с устройством.

указание

- Хронический дисбаланс голеностопного сустава
- Растяжение связок голеностопного сустава средней и тяжелой степени
- Повреждение связок
- В реабилитации после хирургического вмешательства

Противопоказание

- Не используйте продукт в тех случаях, когда диагноз не определен.
- Не контактируйте продукт непосредственно с поврежденной кожей.
- Не применять при аллергии на какой-либо из компонентов продукта.
- Не используйте при венозных и лимфатических заболеваниях.

Важная информация и предупреждения

Проверяйте целостность устройства перед каждым использованием.

Не используйте, если устройство повреждено.

Рекомендуется, чтобы медицинский работник наблюдал за ним.

Не используйте устройство во время вождения.

Это устройство подходит только для использования одним пациентом и не должно использоваться другим человеком.

В случае дискомфорта, боли, аномального объема и обесцвечивания конечности извлеките устройство и обратитесь к врачу.

Продолжительность ежедневного использования и применения

должна быть указана медицинским работником.

Вещества, содержащие масло, не должны вступать в контакт (мази, кремы, лосьоны).

Обслуживание и хранение устройств

Его следует стирать в теплой воде, а руки с мягким моющим средством.

Чтобы сохранить долговременную адгезионную прочность лент на липучках, ленты на липучках следует закрывать перед стиркой.

Его следует сушить на открытом воздухе без подвешивания и не подвергать воздействию тепла (солнца, нагревания) при сушке.

Не подвергать химчистке.

Храните устройство в чистоте в оригинальной коробке, когда оно не используется.



RU



PEDLİ AYAK BİLEKLİK
ANKLE BRACE WITH SPONGE PAD
CHEVILLIÈRE D'IMMOBILISATION
ОРТЕЗ ГОЛЕНОСТОПНЫЙ С ПОДУШЕЧКОЙ



Doğam Medikal Kozmetik Gıda Tekstil İthalat İhracat San. ve Tic. Ltd. Şti.

Seyhan Mah. 629/12 Sokak No: 2/4 Buca

İzmir / TÜRKİYE

Tel: +90 (232) 469 14 44

www.wingmed.com.tr - info@wingmed.com.tr

Dogam Medikal company manufacturer of othopedic equipment under Wingmed brand declares that, marked with the CE sign is Class I medical device, of rule 1, consistent with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices. Conformity assessment was carried out in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council.



DOCUMENT REVISIONS 202301(2023-01) - WINGMED ©



tr	Medikal Cihaz	Tek hasta Çoklu Kullanım	Talimat kitapçığını okuyun
en	Medical Device	Single patient Multiple Use	Read the instruction leaflet
fr	Dispositif médical	Un seul patient à usage multiple	Lire attentivement la notice
ru	Медицинский прибор	Многократное использование для одного пациента	Внимательно прочтите инструкцию



Cihaz açıklaması

Bu cihaz eklem stabilizasyonunu sağlayan bir ayak bileği splintidir. Cihaz yalnızca mevcut endikasyonlar ve doğru beden ölçümüne göre tasarlanmıştır.

Cihaz içeriği

Tekstil Bileşenleri: Polyester-Poliamid-PU Sünger

Rijit Bileşenleri: Polipropilen

Cihaz Uygulaması

Cihaz oturur pozisyonda takılmalıdır. Kayışları gevşetin ve ayağınızı iki plastik destek arasına yerleştirin ve topuğun altında bulunan cırtları kullanarak genişliği ayarlayın. Alt kayışı sıkın ve sonrasında üst kayışı sıkarak ister ayakkabıyla yada hariç kullanılabilir. Ayağı cihazla birlikte yavaşça ayakkabının içine kaydırın.

Endikasyon

- Kronik ayak bileği dengesizliği
- Orta ila şiddetli ayak bileği burkulması
- Ligament hasarlarında
- Cerrahi müdahale sonrası rehabilitasyonda

Kontrendikasyon

- Teşhisin kesin olmadığı durumlarda ürünü kullanmayınız.
- Ürünü doğrudan yaralı cilt ile temas ettirmeyiniz.
- Ürün bileşenlerinden herhangi birine alerji durumunda kullanmayınız.
- Venöz ve Lenfatik durumlarında kullanmayınız.

Önemli Bilgiler ve Uyarılar

Her kullanımda önce cihazın bütünlüğünü kontrol ediniz. Cihaz hasarlıysa kullanmayınız. Bir sağlık uzmanının denetlemesi önerilir. Araç kullanırken Cihazı kullanmayınız. Bu cihaz yalnızca bir hastanın kullanımı için uygundur ve başka bir kişi tarafından kullanmamalıdır. Rahatsızlık durumunda, ağrı, uzuvda anormal hacim ve renk değişikliği cihazı çıkarın ve bir sağlık uzmanına danışın. Günlük kullanım ve uygulama süresi sağlık uzmanı tarafından belirtilmelidir. Yağ içeren maddeler, (merhem, krem, losyon) ile temas ettirilmemelidir.

Cihaz Bakımı ve Saklama Talimatları

Ilık suda ve elde yumuşak deterjan ile yıkanmalıdır. Cırt bantların uzun vadeli yapıştırıcı gücünü korumak için yıkamadan önce cırt bantlar kapanmalıdır. Açık havada asmadan kurutulmalıdır ve kuruturken ısıya (güneş, kalorifer) maruz kalmamalıdır. Kuru temizle yapmayınız. Cihazı kullanılmayan zamanlarda orijinal kutusunda temiz bir şekilde saklayınız.

TR

Device Description

This device is an ankle splint that provides stabilization of the joint. The device is designed only according to the available indications and accurate body measurement.

Device Content

Textile Components: Polyester-Polyamide-PU Sponge

Rigid Components: Polypropylene

Device Application

The device should be worn in a seated position. Loosen the straps and put your foot on two plastic supports and adjust the width using the velcro located under the heel. Tighten the lower strap and then tighten the upper strap, which can be used either with shoes or outside. Gently slide the foot into the shoe along with the device.

Indications

- Chronic ankle imbalance
- Moderate to severe ankle sprain
- Ligament damage
- In rehabilitation after surgical intervention

Contraindication

- Do not use the product when the diagnosis is uncertain.
- Do not contact the product directly with injured skin.
- Do not use in case of allergy to any of the product components.
- Do not use in cases of Venous and Lymphatic.

Important Information & Warnings

Check the integrity of the device before each use. Do not use if the device is damaged. It is recommended that a healthcare professional supervise. Do not use the Device while driving. This device is only suitable for use by one patient and should not be used by another person. In case of discomfort, pain, abnormal volume and discoloration of the limb, remove the device and consult a healthcare professional. The duration of daily use and application should be indicated by the health care professional. Substances containing oil should not be brought into contact with (ointments, creams, lotions).

Device Maintenance & Storage

It should be washed in warm water and hands with mild detergent. To preserve the long-term adhesive strength of the velcro tapes, the velcro tapes should be closed before washing. It should be dried in the open air without hanging and should not be exposed to heat (sun, heating) when drying. Do not dry clean. Keep the device clean in its original box when not in use.

EN

Size



UNIVERSAL
SIZE

BİLEK ÇEVRESİ
ANKLE CIRCUMFERENCE
TOUR DE LA CHEVILLE
ОКРУЖНОСТЬ ЛОДЫЖКИ(cm)

